

# ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ

Προμηθευτών και Επιχειρηματικών Εταίρων της MAN



Έκδοση 2.0

Ισχύει από: 01/01/2015

Επικοινωνία: MAN SE, GRC-Compliance,

Dachauer Street 641,

80995 Munich, Germany

[compliance@man.eu](mailto:compliance@man.eu)

Engineering the Future –  
since 1758.

**MAN Group**



---

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

Πρόλογος .....	2
Πεδίο εφαρμογής.....	3
1 Επιχειρηματική ευθύνη .....	3
2 Προστασία του περιβάλλοντος και του κλίματος.....	4
3 Διαφανείς συναλλαγές.....	5
4 Δίκαιη συμπεριφορά στην αγορά.....	5
5 Προστασία δεδομένων, εμπορικών μυστικών και περιουσιακών στοιχείων της επιχείρησης .....	6
6 Νομικές συνέπειες κατά τις παραβιάσεις του Κώδικα Δεοντολογίας για Προμηθευτές και Επιχειρηματικούς Εταίρους .....	6

---

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

---

Η MAN είναι μια επιχείρηση που δραστηριοποιείται παγκοσμίως με πολλούς επιχειρησιακούς τομείς και μακρά παράδοση. Ως τέτοια επιχείρηση η MAN έχει επιχειρηματική ευθύνη απέναντι σε πελάτες, εργαζομένους, χορηγούς κεφαλαίων, στην κοινωνία καθώς και στο περιβάλλον. Σε αυτή την επιχειρηματική ευθύνη περιλαμβάνεται το ότι η MAN πρέπει να τηρεί παντού και πάντα τους ισχύοντες νόμους, να σέβεται θεμελιώδεις ηθικές αρχές και να ενεργεί μακρόπνοα.

Μέσω της συμμετοχής της στο Οικουμενικό Σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών η MAN δεσμεύτηκε ως προς τις δέκα αρχές του στους τομείς όπως: Ανθρώπινα δικαιώματα, Πρότυπα Εργασίας, Προστασία του περιβάλλοντος και Καταπολέμηση της διαφθοράς. Επίσης, η MAN λαμβάνει υπόψη τα πρότυπα εργασίας που καθορίζονται στις

συμβάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας (ΔΟΕ). Εν τέλει, η MAN με τον Κώδικα Δεοντολογίας έχει ορίσει δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές για υπεύθυνη δράση.

Για τη MAN ισχύουν οι “Απαιτήσεις του Ομίλου Volkswagen για βιωσιμότητα στις σχέσεις με εταίρους (Code of Conduct für Geschäftspartner)”. Αυτές βρίσκονται στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://www.vwgroupsupply.com> (--> Πληροφορίες για συνεργασία --> Βιωσιμότητα).

Οι “Απαιτήσεις του Ομίλου Volkswagen για βιωσιμότητα στις σχέσεις με εταίρους (Code of Conduct für Geschäftspartner)” συμπληρώνονται από τις ακόλουθες γενικές αρχές.

---

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

---

Σύμφωνα με τη στρατηγική της εταιρικής ευθύνης (Corporate Responsibility) η MAN αναμένει ότι και οι προμηθευτές (δηλαδή κάθε αντισυμβαλλόμενος ο οποίος προμηθεύει τη MAN με εμπορεύματα, υλικά ή υπηρεσίες) και οι εταίροι (σε αυτούς υπάγονται οι συναλλασσόμενοι με καθήκοντα διαμεσολάβησης και εκπροσώπησης, οι οποίοι δραστηριοποιούνται στην υποστήριξη της διανομής για τα συμφέροντα ή κατ'εντολή της MAN, όπως π.χ. σύμβουλοι, διαμεσολαβητές, εμπορικοί αντιπρόσωποι, εξουσιοδοτημένοι διανομείς/εισαγωγείς, εταίροι κοινοπραξίας και ομίλου, κλπ.) καθώς και οι συνεργάτες τους ενεργούν υπεύθυνα και δεσμεύονται ως προς τις αναφερόμενες βασικές αρχές σε αυτό τον Κώδικα Δεοντολογίας για προμηθευτές και επιχειρηματικούς εταίρους. Εφόσον οι προμηθευτές ή εταίροι στα πλαίσια

των εμπορικών σχέσεων με τη MAN συναλλάσσονται με τρίτους (π.χ. υπεργολάβους ή αντιπροσώπους), η MAN αναμένει ότι αυτοί οι τρίτοι δεσμεύονται επίσης ως προς τις βασικές αρχές που καθορίζονται σε αυτό τον Κώδικα Δεοντολογίας για Προμηθευτές και Επιχειρηματικούς Εταίρους.

Η MAN επιφυλάσσει του δικαιώματος να ελέγχει κατά περίπτωση επιτόπου τον προμηθευτή ή τον εταίρο για την τήρηση των ακολούθως αναφερόμενων απαιτήσεων μέσω εμπειρογνομόνων κατόπιν προηγούμενης ανακοίνωσης και υπό την παρουσία εκπροσώπων του σύμφωνα με το εκάστοτε εφαρμοστέο Δίκαιο, ιδιαίτερα λαμβάνοντας υπόψη τις ισχύουσες διατάξεις για την προστασία των προσωπικών δεδομένων.

---

## 1 | ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ

---

Από την επιχειρηματική ευθύνη προκύπτει η υποχρέωση για την τήρηση του Δικαίου και όλων των ισχυόντων νόμων. Η MAN αναμένει από τους προμηθευτές και τους εταίρους ιδιαίτερα την τήρηση των ακόλουθων βασικών αρχών:



### Ανθρώπινα δικαιώματα

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN σέβονται και προστατεύουν τις διατάξεις που ισχύουν παγκοσμίως για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως θεμελιώδεις και γενικής ισχύος διατάξεις. Εδώ οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN πρέπει να απέχουν από τη χρήση αναγκαστικής ή παιδικής εργασίας. Οι προμηθευτές και οι εταίροι τηρούν τις καθορισμένες διατάξεις στις συμβάσεις ΔΟΕ 138 και 182 περί του κατώτατου ορίου ηλικίας βάσει της νομοθεσίας για την απασχόληση παιδιών.

### Ισότητα ευκαιριών και απαγόρευση διακρίσεων

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN δεν κάνουν καμία διάκριση ατόμων λόγω φυλετικής, εθνικής ή κοινωνικής προέλευσης, χρώματος του δέρματος, φύλου, θρησκείας, φιλοσοφικής θεώρησης, ηλικίας, αναπηρίας, σεξουαλικού προσανατολισμού, πολιτικής τοποθέτησης, εφόσον αυτή βασίζεται σε δημοκρατικές αρχές και στην ανοχή απέναντι στους αντιφρονούντες, ή λοιπών χαρακτηριστικών που προστατεύονται από τη νομοθεσία, εφόσον αυτό δεν αντιβαίνει το αναγκαστικό Δίκαιο.

### Συνδικαλιστική ελευθερία

Αναγνωρίζεται το βασικό δικαίωμα όλων των συνεργατών να ιδρύουν συνδικάτα και εκπροσωπήσεις εργαζομένων και να συμμετέχουν σε αυτά. Όπου το δικαίωμα περιορίζεται από τοπικούς νόμους, πρέπει να προωθούνται εναλλακτικές, σύμφωνες με τη νομοθεσία δυνατότητες της εκπροσώπησης εργαζομένων.

### Ασφάλεια προϊόντων

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN τηρούν όλες τις προδιαγραφές και διατάξεις βάσει της νομοθεσίας περί ασφάλειας προϊόντων, ιδιαίτερα τις νομικές διατάξεις που αφορούν την ασφάλεια, τη σήμανση και τη συσκευασία προϊόντων καθώς και τη χρήση επικίνδυνων ουσιών και υλικών.

**Ασφάλεια στο χώρο εργασίας και ωράρια εργασίας**

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN τηρούν τις εκάστοτε εφαρμοστέες νομικές διατάξεις για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας. Υποστηρίζουν την περαιτέρω ανάπτυξη και βελτίωση των συνθηκών εργασίας. Το ωράριο εργασίας αντιστοιχεί τουλάχιστον στις εκάστοτε εθνικές νομικές διατάξεις και στα ελάχιστα πρότυπα των εκάστοτε εθνικών τομέων της οικονομίας.

**Ελάχιστη αμοιβή**

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN εξασφαλίζουν μια λογική αμοιβή των συνεργατών τους, η οποία αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ελάχιστη αμοιβή της ισχύουσας νομοθεσίας. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν νομικές ρυθμίσεις και ρυθμίσεις συλλογικών συμβάσεων εργασίας, η αμοιβή καθορίζεται με βάση τις αμοιβές και τις παροχές που ισχύουν για το συγκεκριμένο κλάδο και την εκάστοτε περιοχή. Η αμοιβή θα πρέπει να εξασφαλίζει στους απασχολούμενους και στις οικογένειές τους ένα κατάλληλο βιοτικό επίπεδο.

---

## 2 | ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ

---

Η MAN προτίθεται να συμβάλει σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και του κλίματος. Για το λόγο αυτό, έχει υιοθετήσει μια στρατηγική για το κλίμα για όλο τον όμιλο. Από τους προμηθευτές και τους εταίρους η MAN αναμένει ιδιαίτερα την τήρηση των ακόλουθων βασικών αρχών:

**Τήρηση νομικών διατάξεων**

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN αναλαμβάνουν ευθύνη σχετικά με το ζήτημα της προστασίας του περιβάλλοντος και τηρούν όλες τις νομικές διατάξεις που αφορούν το περιβάλλον και τη βιωσιμότητα.

**Αύξηση αποδοτικότητας ενέργειας και πόρων**

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN χρησιμοποιούν οικονομικά τους φυσικούς πόρους και ελαχιστοποιούν τις επιβαρύνσεις του περιβάλλοντος στις παραγωγικές διαδικασίες και τα προϊόντα τους. Συμβάλλουν στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας και των εκπομπών CO<sub>2</sub>.

**Δημιουργία και χρήση συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης**

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN βελτιώνουν συνεχώς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους. Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN με τοποθεσίες παραγωγής θεσπίζουν για το σκοπό αυτό κατάλληλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης (για παράδειγμα κατά ISO 14001 ή το διάταγμα EMAS της Ευρωπαϊκής Ένωσης).



---

### 3 | ΔΙΑΦΑΝΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

---

Η καθαρότητα και η διαφάνεια είναι τα κλειδιά για την αξιοπιστία και την εμπιστοσύνη στις εμπορικές συναλλαγές. Η MAN αναμένει από τους προμηθευτές και τους εταίρους της ιδιαίτερα την τήρηση των ακόλουθων βασικών αρχών:

#### Αποφυγή συγκρούσεων συμφερόντων

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN λαμβάνουν τις αποφάσεις τους αποκλειστικά με βάση πραγματικά κριτήρια και δεν επηρεάζονται από προσωπικά συμφέροντα και σχέσεις.

#### Απαγόρευση διαφθοράς

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN δεν ανέχονται τη διαφθορά. Εξασφαλίζουν ότι οι συνεργάτες, οι υπεργολάβοι και οι εκπρόσωποί τους δεν παρέχουν, δεν χορηγούν και δεν αποδέχονται από πελάτες, δημοσίους λειτουργούς ή λοιπούς τρίτους χρήματα δωροδοκίας, ανεπίτρεπτες δωρεές ή λοιπές ανεπίτρεπτες πληρωμές ή εύνοιες. Αυτό ισχύει επίσης για το λεγόμενο “γρηγορόσημο” (π.χ. παράνομες πληρωμές για την επιτάχυνση συνήθων διοικητικών υποθέσεων).

#### Δώρα, εστιάσεις και προσκλήσεις

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN δεν προσφέρουν σε συνεργάτες της MAN ή σε τρίτους ούτε άμεσα ούτε έμμεσα ακατάλληλες εύνοιες με τη μορφή δώρων, εστιάσεων ή προσκλήσεων με σκοπό τη μη επιτρεπτή επιρροή. Επίσης δεν ζητούν και δεν αποδέχονται τέτοιες ακατάλληλες εύνοιες.

#### Το κράτος ως πελάτης και επαφή με αρχές

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN κατά την επαφή τους με κυβερνήσεις, αρχές και δημόσιους οργανισμούς τηρούν τις αυστηρές νομικές διατάξεις. Κατά τη συμμετοχή τους σε δημόσιους διαγωνισμούς τηρούν τις νομικές διατάξεις και τους κανόνες του ελεύθερου και θεμιτού ανταγωνισμού.

#### Σύμβουλοι και διαμεσολαβητές

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN χρησιμοποιούν συμβούλους ή διαμεσολαβητές μόνο σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους. Προσέχουν ιδιαίτερα ότι η αμοιβή που καταβάλλεται σε συμβούλους και διαμεσολαβητές, δίδεται μόνο για πραγματικά παρασχεθείσες υπηρεσίες παροχής συμβουλών και διαμεσολάβησης και διασφαλίζουν ότι οι πληρωμές αναλογούν στις υπηρεσίες που παρασχέθηκαν.

---

### 4 | ΔΙΚΑΙΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ

---

Η MAN αποτελεί ένα δίκαιο και υπεύθυνο μέλος της αγοράς και τηρεί τις συμβατικές υποχρεώσεις της. Η MAN αναμένει το ίδιο και από τους προμηθευτές και τους εταίρους της και προσδοκά ιδιαίτερα την τήρηση των ακόλουθων βασικών αρχών από μέρους τους:

#### Ελεύθερος ανταγωνισμός

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN τηρούν την ισχύουσα αντιμονοπωλιακή νομοθεσία. Ειδικότερα, δεν συνάπτουν συμφωνίες αθέμιτου ανταγωνισμού με ανταγωνιστές, προμηθευτές ή πελάτες και δεν καταχράνται καμία τυχόν υπάρχουσα δεσπόζουσα θέση στην αγορά.

#### Έλεγχος εξαγωγών

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN προσέχουν την τήρηση όλων των ισχύοντων νόμων για την εισαγωγή και εξαγωγή εμπορευμάτων, υπηρεσιών και πληροφοριών.

#### Ξέπλυμα χρημάτων

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN διατηρούν εμπορικές σχέσεις μόνο με εταίρους, για την ακεραιότητα των οποίων είναι πεπεισμένοι. Προσέχουν ώστε να μην παραβιάζονται οι ισχύουσες νομικές διατάξεις περί νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

#### Εμπορικές πληροφορίες

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN δημοσιεύουν εμπορικές πληροφορίες και αναφέρονται στις εμπορικές τους δραστηριότητες αληθώς και σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους.



---

## 5 | ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΜΥΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

---

Τα εμπιστευτικά δεδομένα, τα εμπορικά μυστικά και τα περιουσιακά στοιχεία της επιχείρησης πρέπει να προστατεύονται. Η MAN αναμένει από τους προμηθευτές και τους εταίρους ιδιαίτερα την τήρηση των ακόλουθων βασικών αρχών:

### Προστασία δεδομένων

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN τηρούν όλους τους ισχύοντες νόμους για την προστασία των προσωπικών δεδομένων συνεργατών, πελατών, προμηθευτών και άλλων ενδιαφερομένων.

### Προστασία τεχνολογίας, ευρεσιτεχνιών, εταιρικών και εμπορικών μυστικών

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN σέβονται την τεχνολογία, τις ευρεσιτεχνίες, τα εταιρικά και εμπορικά μυστικά της MAN και τρίτων. Δεν διαβιβάζουν σε τρίτους τέτοιου είδους πληροφορίες, χωρίς προηγούμενη ρητή γραπτή συγκατάθεση της MAN ή με οποιονδήποτε άλλο ανάρμοστο τρόπο.

### Διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων της επιχείρησης

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN σέβονται τα υλικά και άυλα περιουσιακά στοιχεία της MAN και δεν τα χρησιμοποιούν για αθέμιτους ή μη επιχειρηματικούς σκοπούς. Εξασφαλίζουν ότι οι συνεργάτες τους καθώς και τρίτοι που τυχόν τα χρησιμοποιούν στα πλαίσια της εμπορικής συναλλαγής τους (όπως υπεργολάβοι ή εκπρόσωποι) δεν προκαλούν ζημιές ούτε κάνουν κακή χρήση αυτών των περιουσιακών στοιχείων εις βάρος των συμφερόντων της MAN.

### Ασφάλεια της διεθνούς εφοδιαστικής αλυσίδας

Οι προμηθευτές και οι εταίροι της MAN πρέπει να προσέχουν ώστε, οι εταιρικές εγκαταστάσεις και οι τοποθεσίες διαχείρισης στις οποίες τα προϊόντα που προορίζονται για τη MAN παράγονται, αποθηκεύονται, υφίστανται διεκπεραίωση ή επεξεργασία, φορτώνονται και μεταφέρονται, είναι προστατευμένα από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση τρίτων στα πλαίσια μιας ασφαλούς εφοδιαστικής αλυσίδας και ότι το επιλεγμένο προσωπικό είναι αξιόπιστο.

---

## 6 | ΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ ΓΙΑ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ

---

Αν ένας προμηθευτής ή εταίρος της MAN δεν τηρήσει τις καθορισμένες βασικές αρχές σε αυτό τον Κώδικα Δεοντολογίας, η MAN έχει το δικαίωμα να τερματίσει την εμπορική συναλλαγή με αυτό τον προμηθευτή ή εταίρο μέσω έκτακτης λύσης της σύμβασης. Επαφίεται στη

διακριτική ευχέρεια της MAN να αποφύγει τέτοιου είδους συνέπειες και αντί αυτών να λάβει εναλλακτικά μέτρα, αν ο προμηθευτής ή εταίρος μπορέσει να διασφαλίσει πειστικά και να τεκμηριώσει ότι έχει λάβει άμεσα αντίμετρα, για την αποτροπή μελλοντικών παραβιάσεων.